

OSTATUA / ALOJAMIENTO ACCOMMODATIONS / LOGEMENTS

HIRIAN/CASCO HISTÓRICO/TOWN/VILLAGE

HOTEL ORDUÑA PLAZA HBI-1281
Foru Plaza, 15
Tel. 945 56 90 38
reservas@hotelordunaplaza.com
www.hotelordunaplaza.com

APARTAMENTOS TURÍSTICOS

APARTAMENTOS CIUDAD DE ORDUÑA
EBI 687 / EBI 688 / EBI 689 / EBI 690 / EBI 691 / EBI 692
Ornuño kalea, 2 Tel. 621 20 92 21
info@apartamentosorduna.com
www.apartamentosorduna.com

CASA MIMENZA - EBI351
Foru Plaza, 11-2. ezk.
Tel. 656 757 818 / 645 721 943
mimenza.orduna@gmail.com
www.toprural.com/casa-rural-alquiler-integro/mimenza_128784_f.html

OSTATUA / PENSIÓN / BOARDINGHOUSE

LUPARDIKA - HBI01190
Donibane Kalea, 11
Tel. 945 383 371
www.toprural.com/lupardika

AMAIA - HBI01120
San Francisco, 22
Tel. 945 383 090

LANDETXEAK / CASA RURALES / RURAL HOUSING / GITE RURAL

ALBINARRATE ETXEA - WB100027
Zedelika, 4
Tel. 616 560 500 - 945 383 306
info@albinarrateetxea.com
www.albinarrateetxea.com

ARTEONDO LANDETXEAK - WBI11
Barrio de la Iglesia, 5
Tel. 616 57 41 32 / 696 87 48 99
turismo@atezabal.com
www.toprural.com/Casa-rural-alquiler-integro/Arteondo/

AISIA ETA KIROLAK / OCIO Y DEPORTE LEISURE AND SPORTS / LOISIRS ET SPORTS

Parapentea / Paragliding
URDUHEGAN - Escuela de Parapente
Tfno. 655 714 999
filisaratxo@gmail.com

Ibiltari eta Mendirako Igoerak /
Senderismo y Montaña /
Hiking and Mountaineering /
Randonnée et des Ascensions
Txarlazo Mendi Taldea- 606 162 510

Globo Hegaldi / Vuelo en Globo
Ballon Flight / Vol en Ballon
ESTRATOS - www.globosestratos.com
Tfno. 659 565 412

BTT
www.gualdetxumbt.com

Pitch&Putt Urduña Golf
PITCH&PUTT Urduña - Arbieta Kirol Gunea
Tfno. 945 383 853

Igeriluak (udan) / Piscinas (en verano) /
Swimming Pool (in summer) / Piscines (en été)
Paseo del Padro, 13. Tfno. 945 383 394

Autobidea / Autopista / Motorway /
Autoroute

Pasaia ederreko bidea /
Carretera de interés paisajístico /
Tour of landscape interest /
Tour d'intérêt pittoresque

GR

Trena / Tren / Train

Multzohistoriko-monumentala /
Conjunto histórico-monumental /
Historic and monumental town /
Ensemble historique

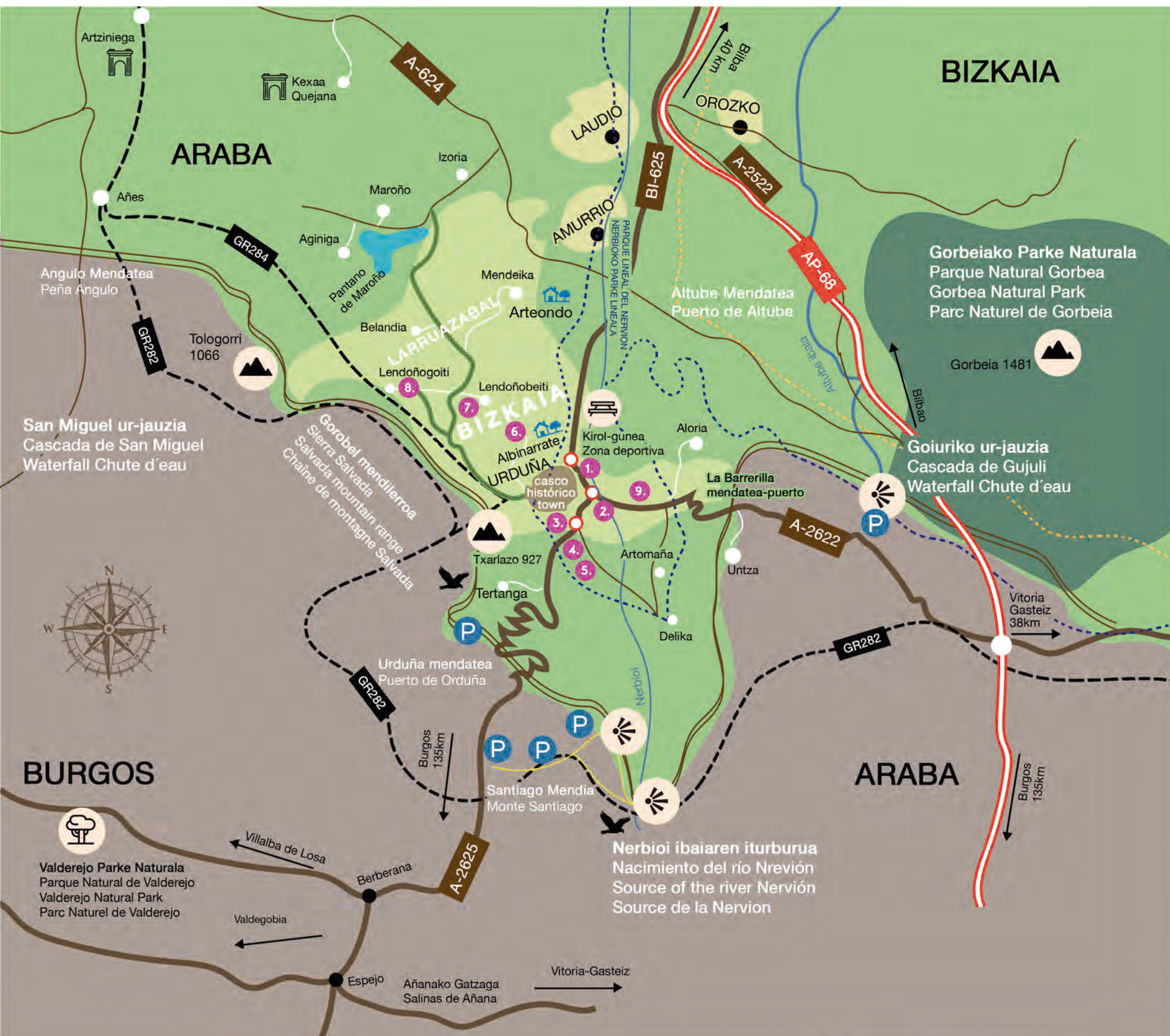
Mendi-tontorra / Cumbre /
Summit / Sommet

Atsedenekua / Zona de recreo /
Recreational area / Zone de loisirs

Begiratokia / Mirador /
Panoramic balcny / Belvedere

Hegaztien behaketa tokia /
Punto de observación de aves /
Birding / Point d'observation des oiseaux

Parque naturala / Parque natural /
Natural reserve / Parc naturel



BERTOKO EKOIZLEAK / PRODUCTORES LOCALES / LOCAL PRODUCTS / LA PRODUCTION LOCALE

- GURE AHALEGINAK**
Txakolina / Txakoli
Barrio Ibarruza 1 Tel. 945 38 41 26
- TOLOGORRI**
Marmelada Ekologikoak /
Mermeladas Ecológicas /
Ecologic Jam / Confiture Biologiques
Santa Clara Baseria Tel. 660 49 10 01
- LLARENA**
Txakolina / Txakoli
Eras de Polancos, 13 Tel. 945 38 43 00
- ANTIGUAKO AMA**
Txakolina / Txakoli
Carretera Burgos 9 Tel. 945 38 40 97
- ORDUÑA**
Txakoli Ozpina / Vinagre de Txakoli /
Txakoli Vinegar / Vinaigre du Txakoli
Artekale 4 Tel. 945 38 35 28 - 656 70 12 64
- ARANTZAZU**
Euskal Pastela / Pastel Vasco /
Basque Cake / Gâteau Basque
Ctra Zedelika 27 Tel. 945 38 43 53
- OLIOBIDE**
Arrautz Ekologikoak / Huevo Ecológico /
Ecological Egg / Oeufs Bio
Lendoñobeiti s/n Tel. 606150949
- BARRASKIBIDE**
Barraskilo Ekologikoak /
Caracoles Ecológicos / Ecological Snails /
Scargots Biologiques
Barrio de Poza 1 (Lendoñobeiti) Tel. 606 150 949
- LANDETXE**
Lanetxe Ortu ekologikoa
lanetxeortue@gmail.com Tel. 697 222 913

URDUÑAKO ZAPOREAK

Herriko produktuen merkatua: hileko lehenengo larunbatean
Mercados producto local: primeros sábados de mes
Local product markets: first saturday of the month
Marchés de produits locaux: premier samedi du mois.

BEDARBIDE
Abeltzain Elkarte /
Asociación de Ganaderos/as
Okela / Carne / Meat / Viande
Tel. 660 49 10 01

URDUÑA ETA BERE INGURUNEA
ORDUÑA Y SU ENTORNO
ORDUÑA AND SURROUNDINGS
ORDUÑA ET SES ENVIRONS

EUSKADI
BASQUE COUNTRY

Bizkaia
foru aldundia
diputación foral